





ID	
バーコード	
予約番号	
関連番号	

## Phiếu khám sức khỏe

### ▶ Những điểm cần lưu ý liên quan đến phiếu khám

Chúng tôi sẽ **thu phiếu khám vào ngày khám sức khỏe**, vì vậy vui lòng **điền vào phiếu câu hỏi khám bệnh** rồi ma Ngoài ra, phiếu sau khi thu sẽ được đọc bằng máy nên xin hãy cẩn thận để phiếu không **bi gấp hoặc rách**.

### ▶ Về việc đồng ý liên quan đến việc sử dụng thông tin cá nhân

**◎Vui lòng tích vào "đồng ý liên quan đến việc sử dụng thông tin cá nhân" trước khi khám.**

Sau khi đọc kỹ "Về việc bảo vệ thông tin cá nhân của người khám sức khỏe" ở mục bên phải (mặt sau),

đối với mục đích sử dụng thông tin cá nhân của trung tâm này, tôi

- Đồng ý**  Không đồng ý một phần  Không đồng ý

**↑↑ Vui lòng hợp tác tích  vào đây** ※Nếu không đồng ý, hoặc không đồng ý một phần với nội dung **chữ đỏ** ở mục bên phải thì bạn sẽ không đ Ngoài ra, nếu bạn thuộc một doanh nghiệp hoặc tổ chức, v.v. thì hãy tham khảo ý kiến của người phụ trách

### ▶ 健診実施時における新型コロナウイルス感染症対策について

R5年5月8日から感染症法上の位置づけが変更されましたが健診機関として厚労省ほか関係省庁の通知、関連学会の基準等を参考に健診を実施させていただきます。受診者様におかれましては下記の件についてご理解・ご協力をいただきながら健診をご受診いただきますようお願い申し上げます。

- 他の受診者様への配慮等から原則不織布マスクの着用をお願いします。
- 新型コロナウイルスに感染している方、感染が疑われる症状がある方および感染後、国や県が示す療養期間が終了していない方は受診を控えて下さい。
- 37.5度以上の発熱や、咳その他の風邪症状など体調不良がある方も受診を控えて下さい。 ※国や県、関連学会等の方針変更により予告なく取り扱いを変更する場合があります。

◎Vui lòng ký tên sau khi xác nhận về việc "sử dụng thông tin cá nhân" và "phòng ngừa lây nhiễm virus corona chúng mới".

**Ký tên**

Một gia đình vui về bắt nguồn từ sức khỏe - Chúng tôi không ngừng bảo vệ sức khỏe của bạn!



Trụ sở chính	: 2-43 Nishimachi, thành phố Minokamo, tỉnh Gifu <span><span>☐</span></span>	TEL: (0574) 25-2982
Chi nhánh Ogaki	: [Trung tâm khám sức khỏe Ogaki] 3-21-9 Oi, thành phố Ogaki, tỉnh Gifu	TEL: (0584) 71-9782
Chi nhánh Aichi	: [Trung tâm khám sức khỏe Sukoyaka] 4-108 Komaki, thành phố Komaki, tỉnh Aichi	TEL: (0568) 54-2225

### Về việc bảo vệ thông tin cá nhân của người khám sức khỏe

Trung tâm chúng tôi đang nỗ lực xử lý thông tin cá nhân bằng một hệ thống hoàn thiện để những người khám sức khõe (sau đây gọi tắt là "người khám") có thể yên tâm khám, đồng thời chúng tôi sử dụng thông tin cá nhân sau khi đã nhận được sự đồng ý của người khám.

#### Về mục đích sử dụng thông tin cá nhân

Trung tâm sẽ sử dụng thông tin cá nhân của người khám cho các mục đích dưới đây. Hãy yên tâm rằng nếu cần sử dụng thông tin cá nhân cho các mục đích khác với những mục đích này thì chúng tôi sẽ xin sự đồng ý của người khám một lần nữa.

\*\*\*Mục đích sử dụng thông tin cá nhân của người khám sức khỏe tại trung tâm\*\*\*

◎Nghiep vụ khám sức khoẻ <ul style="list-style-type: none"><li>◆Tạo phiếu khám <ul style="list-style-type: none"><li>◆<b>Xử lý và thông báo kết quả khám sức khỏe</b></li></ul></li></ul>
◎Cung cấp dịch vụ y tế <ul style="list-style-type: none"><li>◆Phối hợp với các bệnh viện/phòng khám khác, trung tâm trợ sản, nhà thuốc, trạm điều dưỡng tại nhà và các nhà cung cấp dịch vụ điều dưỡng</li> <li>◆Trả lời các câu hỏi từ các tổ chức y tế khác, v.v.</li> <li>◆<b>Khi xin ý kiến và lời khuyên từ các bác sĩ bên ngoài, v.v., nhằm mục đích chẩn đoán cho người khám, v.v.</b></li> <li>◆<b>Ủy thác công việc xét nghiệm mẫu và các công việc khác</b></li> <li>◆Giải thích kết quả chẩn đoán cho gia đình, v.v.</li> <li>◆Sử dụng cho các mục đích khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ y tế cho người khám</li></ul>
◎Công việc văn phòng nhằm yêu cầu thanh toán chi phí khám sức khỏe <ul style="list-style-type: none"><li>◆<b>Công việc văn phòng và việc ủy thác liên quan đến các loại hình khám sức khỏe, khám sức khỏe tổng quát, khám sức khỏe thứ cấp cho tai nạn lao động, v.v. tại trung tâm này</b></li></ul>
◎Công việc quản lý và vận hành trung tâm này <ul style="list-style-type: none"><li>◆Kế toán</li> <li>◆Báo cáo tai nạn y tế, v.v.</li> <li>◆Cải thiện dịch vụ y tế cho người khám liên quan</li> <li>◆Sử dụng liên quan đến công việc quản lý và vận hành trung tâm này</li></ul>
◎ <b>Thông báo cho các doanh nghiệp, v.v. kết quả của công việc khám sức khỏe, v.v. mà các doanh nghiệp ủy thác, v.v.</b>
◎Trao đổi hoặc thông báo, v.v. với các tổ chức chuyên môn về y tế, công ty bảo hiểm, v.v., liên quan đến bảo hiểm bảo hiểm trách nhiệm nghề nghiệp cho bác sĩ, v.v.
◎Làm tài liệu cơ sở để duy trì và cải thiện dịch vụ và nghiệp vụ y tế
◎Hợp tác trong việc thực tập y tế được tổ chức tại trung tâm này
◎Cung cấp thông tin cho cơ quan kiểm toán bên ngoài và các tổ chức công bên ngoài

- Vui lòng kiến nghị với chúng tôi nếu trong các mục trên có mục nào mà bạn khó đồng ý với việc cung cấp thông tin cho các tổ chức y tế khác.
- Vui lòng kiến nghị với quầy về các giấy tờ đăng ký liên quan đến việc tiết lộ, đính chính, xóa, v.v. thông tin cá nhân
- Những kiến nghị này có thể được rút lại hoặc thay đổi, v.v. bất cứ lúc nào sau đó.
- Trung tâm sẽ không cung cấp thông tin cá nhân của người khám khi không có sự đồng ý của họ.
- Trung tâm có thể ủy thác thông tin cá nhân trong việc xử lý mẫu máu, v.v. hay đọc phim chụp X-quang, v.v.
- Việc cung cấp thông tin cá nhân là tự nguyện, nhưng có trường hợp chúng tôi sẽ không thể cung cấp, tiết lộ hoặc thông báo, v.v. kết quả khám sức khỏe chính xác (nếu bạn không cung cấp thông tin cá nhân).
- Chủ sở hữu thông tin cá nhân có thể yêu cầu thông báo mục đích sử dụng, đề nghị tiết lộ, đính chính, bổ sung, xóa, tạm ngừng sử dụng, tẩy xóa, ngừng cung cấp cho bên thứ ba đối với tất cả các thông tin cá nhân do trung tâm này quản lý. Nếu có điểm gì chưa rõ liên quan đến chi tiết của các loại thủ tục, v.v, vui lòng liên hệ với Quầy tư vấn khiếu nại về việc xử lý thông tin cá nhân.

※ Chính sách bảo vệ thông tin cá nhân trong "Hệ thống quản lý bảo vệ thông tin cá nhân của Tổ chức Chung - Trung tâm quản lý sức khỏe Gifu" đang được niêm yết tại các địa điểm khám sức khỏe và phòng khám cũng như được công bố trên trang web.

Tổ chức Chung - Trung tâm quản lý sức khỏe Gifu
Người quản lý bảo vệ thông tin cá nhân Yamada Akira
Người chịu trách nhiệm quầy tư vấn khiếu nại Takahashi Hideki
Quầy: 0574-25-2982
Ấm phím ④ để nghe hướng dẫn